



- I** Puntatrice  
**GB** Stapler  
**F** Agrafeuse  
**E** Grapadora  
**GR** συρραπτικό

#### DATI TECNICI

1. Tipo di utensile
2. Alimentazione
3. Pressione di esercizio
4. Pressione massima
5. Attacco aria
6. Tipo punti utilizzabili
8. Capacità serbatoio
9. Livello di potenza acustica LwA
10. Livello di pressione acustica LpA
11. Livello delle vibrazioni
12. Lubrificante

#### TECHNICAL DATA

1. Tool type
2. Supply
3. Pressure
4. Maximum pressure
5. Air connection
6. Type points used
8. Tank capacity
9. Sound power level LwA
10. Sound pressure level LpA
11. Vibration level
12. Lubricant

#### DONNÉES TECHNIQUES

1. Type d'outil
2. Alimentation
3. Pression
4. La pression maximale
5. Raccord d'air
6. Type points utilisés
8. Capacité du réservoir
9. Niveau de puissance acoustique LwA
10. Niveau de pression acoustique LpA
11. Le niveau des vibrations
12. Lubrifiant

#### DATOS TÉCNICOS

1. Tipo de herramienta
2. Suministro
3. Presión
4. Presión máxima
5. Conexión de aire
6. puntos de tipo de las utilizadas
8. Capacidad del tanque
9. nivel de potencia acústica LWA
10. Nivel de presión acústica LpA
11. Nivel de vibraciones
12. Lubricante

1	Puntatrice con sicura ad azionamento singolo Stapler with secure single-action Agrafeuse avec Secure simple action Grapadora con seguridad a unica acción συρραπτικό με ασφαλή και μόνο-δράσης
2	Aria compressa lubrificata Lubricated compressed air Lubrifié air comprimé Aire comprimido lubricado Πεπιεσμένο αέρα (λίπανση)
3	6,2 bar
4	7 bar
5	G1/4"
6	21GA (6-16mm)
8	100 (pezzi/pieces/pièces/piezas/τεμάχια)
9	90,2 dB(A)
10	77,2 dB(A)
11	<2,5 m/s <sup>2</sup>
12	Olio minerale fluido. Esente da acidi e residui. Viscosità 1,7 - 3,3 E/50° Mineral oil fluid. Acid-free and debris. Viscosity from 1.7 to 3.3 E/50° Liquide de pétrole. Sans acide et de débris. Viscosité de 1,7 à 3,3 E/50° Mineral líquido de petróleo. Libre de ácidos y residuos. Viscosidad 1,7 a 3,3 E/50° Ορυκτών ρευστό λάδι. Χωρίς οξέα και τα θραύσματα. Ιξώδες 1,7 - 3,3 E/50°

#### ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

1. Εργαλείο τύπου
2. Προμήθεια
3. Πίεση
4. Μέγιστη πίεση
5. Air σύνδεση
6. Τύπος των σημείων που χρησιμοποιούνται
8. Χωρητικότητα των δεξαμενών
9. Στάθμης ηχητικής ισχύος LWA
10. Στάθμης ηχητικής πίεσης LpA
11. Δόνηση επίπεδο
12. Λιπαντικό

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

La ditta indicata in etichetta dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto ivi citato è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza e salute contenuti nelle seguenti direttive europee:  
2006/42/CE

#### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

La Société indiquée sur l'étiquette déclare sous sa responsabilité que le produit concerné est conforme aux exigences essentielles de sécurité et santé prescrites par les directives européennes suivantes:  
2006/42/CE

#### ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Η εταιρία που αναφέρεται στην ετικέτα δηλώνει υπεύθυνα ότι το προϊόν που αναφέρεται εδώ είναι σύμφωνο με τις βασικές προδιαγραφές ασφαλείας και υγείας που περιέχονται στις ακόλουθες ευρωπαϊκές οδηγίες:  
2006/42/EK

#### DECLARATION OF CONFORMITY

The firm indicated on the label declares, under its own responsibility, that the product cited there complies with the essential health and safety requirements contained in the following European directives:  
2006/42/EC

#### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

La empresa indicada en la etiqueta declara bajo su propia responsabilidad que el producto mencionado se encuentra conforme a los requisitos esenciales de seguridad y salud establecidos por las siguientes directivas europeas:  
2006/42/CE

Valex S.p.A. - Schio (VI) - ITALY  
09-2010

Un procuratore - Attorney - Un fondi de  
pouvoir - Un procurador - Ο πληρεξούσιος

BRUNO ANZOLIN



**B**

3 4 5 6

•Non usare ossigeno o gas combustibile come alimentazione.  
•Scollegare l'aria a fine utilizzo e per la manutenzione.

1 2

CE VALEX SCHIO (VI) ITALY MADE IN CHINA Nr.lotto

